

Distr.
GENERAL

TD/B/EX(33)/2
17 September 2003

ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة
للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

الدورة التنفيذية الثالثة والثلاثون

جنيف، ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

تمويل مشاركة الخبراء من البلدان النامية والبلدان
التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في اجتماعات
الخبراء التي يعقدها الأونكتاد

مذكرة أعدتها أمانة الأونكتاد

خلفية

١- في أثناء استعراض منتصف المدة في بانكوك في نيسان/أبريل - أيار/مايو ٢٠٠٢، وضع المجلس مبادئ توجيهية لعمل الآلية الحكومية الدولية. وفيما يتعلق بتمويل مشاركة خبراء في اجتماعات الخبراء، اتفق الأعضاء على أن يجدوا، قبيل نهاية عام ٢٠٠٢، حلاً طويلاً للأجل لمسألة التمويل الذي يمكن التنبؤ به لمشاركة الخبراء في اجتماعات الخبراء الحكومية الدولية، استناداً إلى مبدأ التوزيع الجغرافي العادل، واحتياجات المستفيدين، وبخاصة أقل البلدان نمواً، والخبرة التي يتمتع بها الخبراء المعنيون. واتفقوا على أن قرابة ٢٨٠ ٠٠٠ دولار (بأسعار عام ٢٠٠٢) في السنة هو المبلغ المطلوب لتمكين ١٠ خبراء من حضور اجتماعات الخبراء في عامي ٢٠٠٢ و٢٠٠٣.

٢- وفي دورته الاستثنائية العشرين التي عقدت في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، اتفق المجلس على أن يتم، على سبيل التجربة، تمويل مشاركة خبراء في اجتماعات الخبراء التي يعقدها الأونكتاد من تبرعات خارجة عن الميزانية. واتفق كذلك على إنشاء صندوق احتياطي يستخدم لتمويل المشاركة في أي اجتماع خبراء يعقد، هذه المشاركة التي لا يرصد لها ما يكفي من التبرعات الخارجة عن الميزانية. وبعبارة أكثر تحديداً، قرر المجلس ما يلي: يتكون رصيد الصندوق الاحتياطي من الأموال المتاحة حالياً من أجل تمويل المشاركة في اجتماعات الخبراء؛ أن تبدأ فوراً عملية جمع التبرعات الخارجة عن الميزانية واللازمة لتمويل اجتماعات الخبراء لعام ٢٠٠٣ (والأعوام القادمة)؛ ويتم تأمين التمويل اللازم لكل اجتماع من اجتماعات الخبراء في غضون فترة لا تتجاوز ثلاثة أشهر قبل تاريخ انعقاد الاجتماع؛ ويستخدم رصيد الصندوق الاحتياطي في حال عدم توافر التمويل الكافي من أجل عقد اجتماع ما؛ ويتباحث المجلس بشأن سير المخطط، بما في ذلك إن لزم الأمر، مسألة تجديد موارد الصندوق الاحتياطي، في أواخر شهر أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ وبشكل منتظم بعد ذلك، استناداً إلى تقييم يقدمه الأمين العام للأونكتاد، في ضوء المعايير التي وضعها المجلس في دورته الاستثنائية التاسعة عشرة.

اجتماعات الخبراء في عام ٢٠٠٣

٣- بنهاية شهر أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣، ستكون قد عقدت ستة اجتماعات خبراء. وكل اجتماع عقد حتى الآن أنجز بنجاح واستفاد من مشاركة خبراء من البلدان النامية ومن البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، هؤلاء الخبراء الذين مول حضورهم بموجب المخطط. وسيلغ مجموع الخبراء الذين مولت مشاركتهم ٥٨ خبيراً، قدموا من جميع المناطق، ويولى اهتمام خاص بالخبراء من أقل البلدان نمواً. أما توزيع الخبراء المختارين للتمويل فيرد بحسب البلد ونوع الجنس في مرفق هذه الوثيقة. ولذلك قد تعتبر تجربة هذه السنة تأكيداً لمساهمة اجتماعات الخبراء في أعمال الأونكتاد، وأهمية ضمان مشاركة مجموعات البلدان كافة في الاجتماعات، وقيمة تمويل مشاركة الخبراء من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

التمويل

٤- وفقاً لمقرر المجلس ٤٧٤ (د-٢٠)، ستمول مشاركة الخبراء في اجتماعات الخبراء في عام ٢٠٠٣ من تبرعات خارجة عن الميزانية، ولن يستخدم الصندوق الاحتياطي إلا إذا كانت التبرعات الخارجة عن الميزانية غير كافية لتغطية جميع اجتماعات الخبراء. وفي بداية عام ٢٠٠٣، بلغت قيمة الصندوق الاحتياطي ٢١٩ ٠٠٠ دولار.

٥- وفي ٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣، بعث الأمين العام للأونكتاد مذكرة إلى الدول الأعضاء يطلب إليهم فيها تقديم تبرعات خارجة عن الميزانية لتمويل مشاركة خبراء في اجتماعات الخبراء. غير أنه لم يتم حتى الآن إلا التعهد بتبرع بمبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار (من المملكة العربية السعودية). ونتيجة لذلك، فإن تمويل مشاركة الخبراء في اجتماعات الخبراء الستة جميعها جاء حتى الآن في هذه السنة من الصندوق الاحتياطي. أما فيما يتعلق باجتماعي الخبراء الباقيين فلا يمكن إلا الافتراض في الوقت الحاضر أن تمويل الاجتماعين الأخيرين سيأتي أيضاً من الصندوق الاحتياطي لأنه وفقاً لمقرر المجلس ٤٧٤ (د-٢٠) ينبغي تأمين التمويل لكل اجتماع من اجتماعات الخبراء في موعد لا يقل عن ثلاثة أشهر قبل موعد انعقاد الاجتماع، ولأن موعد انعقاد اجتماع الخبراء الأخير في هذه السنة يقع بعد أقل من ثلاثة أشهر. وفي الوقت الحاضر، وبعد تمويل ستة اجتماعات خبراء، فإن المبلغ الموجود في الصندوق الاحتياطي (بما فيه التعهد بدفع ١٠ ٠٠٠ دولار) هو ٨٢٢ ٤٥ دولاراً، وهذا مبلغ يكفي لتمويل مشاركة ١٥ خبيراً. وهذا يعني أنه يمكن توقع نضوب الصندوق الاحتياطي في نهاية السنة.

التقييم

٦- إن المعايير التي وضعها المجلس في دورته الاستثنائية التاسعة عشرة تشير إلى إيجاد حل طويل الأجل لمسألة تمويل مشاركة الخبراء تمويلاً يمكن التنبؤ به. وفي هذا الصدد، لا بد من أن يذكر أن التبرعات الخارجة عن الميزانية لا تبدو حتى الآن وشيكة بأي مستوى يقارب المستوى المطلوب، ولذلك فإن من المرجح أن ينضب الصندوق الاحتياطي نضوباً تاماً في نهاية السنة الأولى للمخطط. ولذلك ليس واضحاً في الوقت الحاضر ما إذا كان المال سيتوفر لتمويل مشاركة الخبراء من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في اجتماعات الخبراء التي تعقد في عام ٢٠٠٤. وبالتالي يبدو أن المخطط التجريبي الذي يقوم على أساس التبرعات الخارجة عن الميزانية والذي اتفق عليه المجلس في دورته الاستثنائية العشرين لا يفي حتى الآن، على ما يبدو، بشرط توفير حل طويل الأجل لمسألة تمويل مشاركة الخبراء تمويلاً يمكن التنبؤ به ويتسم بالانتظام.

٧- وفي أثناء مناقشات المجلس لهذه المسألة، قد يرغب، إذا أراد الاستمرار بالمخطط التجريبي، في النظر في سبل لتجديد موارد الصندوق الاحتياطي وضمان تقديم تبرعات خارجة عن الميزانية لعام ٢٠٠٤. وإذا لم يرغب المجلس في الاستمرار بالمخطط التجريبي قد يرغب في النظر في حلول بديلة تستوفي المعايير التي وضعها المجلس في دورته الاستثنائية التاسعة عشرة (استعراض منتصف المدة).

مرفق

الجدول ١

تكاليف كل اجتماع من اجتماعات الخبراء، حزيران/يونيه ٢٠٠٣

متوسط التكاليف للخبير الواحد، بدولارات الولايات المتحدة	مجموع التكاليف بدولارات الولايات المتحدة	عدد الخبراء	اسم الاجتماع وتاريخه
٢ ٩٩٣	٢٩ ٩٣٠	١٠	اجتماع خبراء بشأن فعالية تدابير سياسة الاستثمار المباشر الأجنبي ٢٥-٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
٣ ٠٩٢	٢٧ ٨٢٨	٩	اجتماع خبراء بشأن تعاريف وأبعاد السلع والخدمات البيئية ٩-١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣
٣ ١٧٠	٣١ ٦٩٦	١٠	اجتماع خبراء بشأن السياسات والبرامج المتعلقة بتطوير التكنولوجيا والتحكم بها ١٦-١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣
٣ ٠٩٧	٢٧ ٨٧١	٩	اجتماع خبراء بشأن قضايا دخول السوق في النموذج ٤ ٢٩-٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣
٢ ٩٣٨	٢٩ ٣٨٤	١٠	اجتماع خبراء بشأن قياس التجارة الإلكترونية ٨-١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣
٣ ٧٣٦	٣٧ ٣٥٩	١٠	اجتماع خبراء بشأن تطوير النقل متعدد الوسائط وخدمات اللوجستيك ٢٤-٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣
٣ ١٧٤	١٨٤ ٠٦٨	٥٨	المجموع

الجدول ٢

توزيع الخبراء المختارين للتمويل بحسب البلد

أقل البلدان نمواً	أمريكا اللاتينية والكاريبي	آسيا	أفريقيا	البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية	
١ أنغولا	١ الأرجنتين	١ الصين	١ الجزائر	٢ مولدوفا	
٤ بنغلاديش	١ شيلي	٤ إندونيسيا	١ الكاميرون	١ روسيا	
١ الرأس الأخضر	٢ كولومبيا	١ إيران	١ مصر	١ صربيا والجبل الأسود	
٢ إثيوبيا	٢ كوبا	٢ ماليزيا	١ غابون	١ رومانيا	
١ نيبال	١ إكوادور	١ باكستان	١ غانا		
١ غينيا	١ جامايكا	٣ الفلبين	٢- كينيا		
١ ليسوتو	٢ نيكاراغوا	١ تايلند	١ موريشيوس		
١ مدغشقر	١ بنما	١ فييت نام	١ جنوب أفريقيا		
١ ملاوي	١ ترينيداد وتوباغو				
٢ مالي					
٢ أوغندا					
١ زامبيا					
١٨	١٢	١٤	٩	٥	مجموع الخبراء
١٢	٩	٨	٨	٤	مجموع البلدان
المجموع الكلي للمشاركين: ٥٨					
المجموع الكلي للبلدان: ٤١					

الجدول ٣

توزيع الخبراء المختارين للتمويل بحسب نوع الجنس

اسم الاجتماع وتاريخه	النساء	النسبة المئوية	الرجال	النسبة المئوية	مجموع عدد الخبراء
اجتماع خبراء بشأن فعالية تدابير سياسة الاستثمار المباشر الأجنبي ٢٧-٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	صفر	صفر	١٠	١٠٠	١٠
اجتماع خبراء بشأن تعريف وأبعاد السلع والخدمات البيئية ٩-١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	٢	٢٢	٧	٧٨	٩
اجتماع خبراء بشأن سياسات وبرامج تطوير التكنولوجيا والتحكم بها ١٦-١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	١	١٠	٩	٩٠	١٠
اجتماع خبراء بشأن قضايا دخول السوق في النموذج ٤ ٢٩-٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	٤	٤٤	٥	٥٦	٩
اجتماع خبراء بشأن قياس التجارة الإلكترونية ٨-١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣	٢	٢٠	٨	٨٠	١٠
اجتماع خبراء بشأن تطوير النقل المتعدد الوسائط وخدمات اللوجستيك ٢٤-٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣	٣	٣٠	٧	٧٠	١٠
المجموع	١٢	٢١	٤٦	٧٩	٥٨

الجدول ٤

توزيع الخبراء المختارين للتمويل بحسب المجموعة التي ينتمي إليها بلدهم

اسم الاجتماع وتاريخه	الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية	النسبة المئوية	أفريقيا	النسبة المئوية	آسيا	النسبة المئوية	أمريكا اللاتينية	النسبة المئوية	مجموع عدد الخبراء	النسبة المئوية
اجتماع خبراء بشأن فعالية تدابير سياسة الاستثمار المباشر الأجنبي ٢٥-٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	١	١٠,٠	٤	٤٠,٠	٣	٣٠,٠	٢	٢٠,٠	١٠	١٠٠
اجتماع خبراء بشأن تعاريف وأبعاد السلع والخدمات البيئية ٩-١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	١	١١,١	٢	٢٢,٢	٤	٤٤,٤	٢	٢٢,٢	٩	١٠٠
اجتماع خبراء بشأن السياسات والبرامج المتعلقة بتطوير التكنولوجيا والتحكم بها ١٦-١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	١	١٠,٠	٤	٤٠,٠	٣	٣٠,٠	٢	٢٠,٠	١٠	١٠٠
اجتماع خبراء بشأن قضايا دخول السوق في النموذج ٤ ٢٩-٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	صفر	٠,٠	٣	٣٣,٣	٣	٣٣,٣	٣	٣٣,٣	٩	١٠٠
اجتماع خبراء بشأن قياس التجارة الإلكترونية ٨-١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣	١	١٠,٠	٤	٤٠,٠	٣	٣٠,٠	٢	٢٠,٠	١٠	١٠٠
اجتماع خبراء بشأن تطوير النقل المتعدد الوسائط والخدمات اللوجستية ٢٤-٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣	١	١٠,٠	٤	٤٠,٠	٣	٣٠,٠	٢	٢٠,٠	١٠	١٠٠
المجموع	٥	٨,٦	٢١	٣٦,٢	١٩	٣٢,٨	١٣	٢٢,٤	٥٨	١٠٠
